



Social Security

A Snapshot

لمحة

اكتساب "حصص" للضمان الاجتماعي

كلما تعلم وتسدد الضرائب، تكتسب "حصصاً" تحتسب نحو تأهيلك للحصول في المستقبل على مخصصات الضمان الاجتماعي. ويمكن أن تكتسب ما لا يفوق عن أربعة حصص كل عام. ويحتاج معظم الناس إلى 40 حصة (10 سنوات من العمل) ليصبحوا مؤهلين للحصول على مخصصات. ويحتاج من هم أصغر سنًا إلى حصن أقل ليصبحوا مؤهلين للحصول على مخصصات الإعاقة أو المستفيدين.

احتساب مخصصات الضمان الاجتماعي

مخصصاتك المتعلقة بالضمان الاجتماعي هي نسبة مئوية من معدل الأموال التي تجنيها من عملك طوال العمر. ولم يكن هدف الضمان الاجتماعي قط أن يكون مصدرك الوحيد من الدخل عندما تقاعد أو تصبح معافاً أو أن يكون دخل اسرتك الوحيد بعد مفارقتك الحياة. وهو يهدف إلى تكملة الدخل الآخر الذي تتقاضاه من برامج التقاعد والتوفيرات المالية والاستثمارات وإلخ. وينتقل العاملون ذوي الدخل المنخفض نسبة من التعويض أكثر من هؤلاء في طبقة الدخل المرتفع، إلا أن العامل ذي الدخل المعتدل قد يتوقع مخصصات تقاعد تتمثل 40 بالمئة تقريباً من معدل ما يجنيه من أموال طوال العمر. وللحصول على تقدير مجاني لمخصصات التقاعد والإعاقة والمستفيدين التي قد تكون متاحة لك ولأسرتك، اتصل بإدارة الضمان الاجتماعي على الرقم 1-800-772-1213.

مخصصات الضمان الاجتماعي

توجد خمس فئات كبيرة من المخصصات المعرفة عن طريق ضرائب الضمان الاجتماعي الخاصة بك: التقاعد والإعاقة ومخصصات الأسرة والمستفيدين والعنابة الطبية. (مخصصات برنامج "دخل الضمان الإضافي" التي لا تمولها ضرائب الضمان الاجتماعي، مفصلة في جزء آخر).

التقاعد

تصرف المخصصات عند بلوغ سن التقاعد (وتوفر مخصصات مخفضة ابتداءً من سن 62 عاماً) لأي شخص يملك حصصاً كافية من الضمان الاجتماعي. وسن التقاعد هو 65 عاماً للأشخاص المولودين قبل العام 1938. ويرتفع السن تدريجياً حتى يبلغ 67 عاماً للأشخاص المولودين العام 1960 أو لاحقاً. ويحصل هؤلاء الذين يؤجلون التقاعد حتى ما بعد سن التقاعد، على حصة خاصة عن كل شهر لا يحصلون خلاله على مخصصات وذلك حتى بلوغ سن 70 عاماً.

يوفر هذا المستند من المعلومات لمحة سريعة عن أهم ميزات برنامج "الضمان الاجتماعي" (SS أو Social Security) وبرنامج "دخل الضمان الإضافي" (Supplemental Security Income أو SSI) و"العنابة الطبية" (Medicare). ويمكنك زيارة الموقع www.ssa.gov على الإنترنت أو الإتصال بنا على الرقم المجاني 1-800-772-1213 لطلب منشورات أخرى متعلقة بالضمان الاجتماعي أو لطلب التكلم مع ممثل عن إدارة الضمان الاجتماعي.

رقم الضمان الاجتماعي

ستحتسب المخصصات التي ستصرفها لك إدارة الضمان الاجتماعي وفقاً للأموال التي تحنثها خلال عملك والمسجلة تحت رقم الضمان الاجتماعي الخاص بك. لذا، من المهم أن تستعمل دائماً الرقم الصحيح. وعليك أيضاً أن تتأكد أن الاسم الذي تستعمله في العمل هو الاسم المبين على بطاقة الضمان الاجتماعي التي تحملها. وإذا غيرت اسمك في يوم من الأيام، عليك أن تغير الاسم على بطاقة الضمان الاجتماعي أيضاً. ولا تفرض إدارة الضمان الاجتماعي أي رسوم لإجراء هذه المعاملة. فالأطفال أيضاً يحملون أرقاماً للضمان الاجتماعي لأن على الآباء أن يبيّنوا الرقم على كشف الضرائب ليبرزاً أنهما يعيشانهم.

تسديد ضرائب الضمان الاجتماعي

إذا كنت تعمل لدى شخص آخر، سيقطع صاحب عملك ضرائب الضمان الاجتماعي وبرنامج العنابة الصحية من راتبك ويسضيف ما يعادلها ثم يرسل تلك الضرائب إلى "دائرة الضرائب الداخلية" (Internal Revenue Service) أو IRS) ويكشف عما جنته من أموال لإدارة الضمان الاجتماعي. أما إذا كنت تعمل على حسابك، فستسدّد ضرائب الضمان الاجتماعي الخاصة بك عندما تقدم كشف الضرائب ونكشف دائرة الضرائب الداخلية عما جنته من أموال لإدارة الضمان الاجتماعي. وتسدد الضرائب بنسبة معادلة لحصة الموظف/صاحب العمل الموحدة لكن يمكنك أن تحصل على بعض التخفيضات للاستعاضة عن نسبة الضرائب.

الإعاقة

تصرف المخصصات في أي سن للذين حصلوا على حصن كافية من الضمان الاجتماعي وأصيروا بإعاقة جسدية أو عقلية كبيرة من المتوقع أن تتعذرهم من القيام بعمل "كبير" خلال عام أو أكثر، أو الذين يعانون من حالة مرضية من المتوقع أن تودي بحياتهم. وفي وجه عام، يعتبر العمل "كبيراً" عندما تبلغ العائدات منه \$740 أو أكثر شهرياً. ويشمل برنامج الإعاقة الحوافر لتسهيل العودة إلى العمل، بما في ذلك إيقاء المخصصات والتأمين الصحي بينما يحاول الشخص العمل.

مخصصات الأسرة

إذا كنت مؤهلاً لتلقي مخصصات القاعد أو الإعاقة، قد يتلقى أعضاء آخرون من أسرتك على مخصصات أيضاً. ويشمل هؤلاء زوجتك أو زوجك إذا كانت أو كان على الأقل في سن 62 عاماً أو دون سن 62 عاماً إذا كان يعيش طفل دون سن 16 عاماً، وأطفالك إذا كانوا غير متزوجين دون سن 18 عاماً أو دون سن 19 عاماً لكنهم لا يزالون في المدرسة أو في سن 18 أو أكثر إذا كانوا معاقين. وإذا كنت مطلقاً (مطلقة)، قد تكون زوجتك (زوجك) السابقة مؤهلة للحصول على مخصصاتك.

المستفيدين

عندما تفارق الحياة، قد يكون بعض أفراد أسرتك مؤهلين لتلقي مخصصات إذا اكتسبت حصصاً كافية من الضمان الاجتماعي خلال فترة عملك. ويشمل أعضاء الأسرة الأرملة أو الأرمل في سن 60 عاماً أو أكثر، أو في سن 50 عاماً أو أكثر في حال الإعاقة، أو في أي سن إذا كان يعيش طفل دون سن 16 عاماً، وأطفالك إذا كانوا غير متزوجين دون سن 18 عاماً أو دون سن 19 عاماً لكنهم لا يزالون في المدرسة أو في سن 18 أو أكثر إذا كانوا معاقين؛ وأبويك إذا كنت مصدرأً أساسياً لإعانتهما. وقد يصرف مبلغ واحد وخاصة قدره \$255 لزوجتك (زوجك) أو أطفالك القاصرين عند وفاتك. وإذا كنت مطلقاً (مطلقة)، قد تكون زوجتك (زوجك) السابقة مؤهلة للحصول على مخصصاتك المتعلقة بالأرملة (الأرمل).

برنامـج العـنايـة الصـحـية (Medicare)

يتـألف برنـامـج العـنايـة الصـحـية من جـزـئـيـن: تـأـمـينـ الـاستـشـفـاءـ (يـشارـ إـلـيـهـ أحـيـانـاًـ بـ"ـالـجزـءـ أـ")ـ وـتـأـمـينـ الطـبـيـ (يـشارـ إـلـيـهـ أحـيـانـاًـ بـ"ـالـجزـءـ بـ").ـ وـفـيـ وجـهـ عـامـ،ـ يـصـبـحـ الأـشـخـاصـ فـوقـ سنـ 65ـ عـامـ وـالـحـاـصـلـيـنـ عـلـىـ الضـمـانـ الـاجـتمـاعـيـ،ـ مـؤـهـلـيـنـ تـقـائـيـاـ لـلـحـصـولـ عـلـىـ بـرـنـامـجـ العـناـيـةـ الصـحـيـةـ.ـ وـكـذـلـكـ الـأـمـرـ بالـنـسـبةـ لـلـذـيـنـ يـحـصـلـونـ عـلـىـ مـخـصـصـاتـ إـعـاقـةـ خـالـ سـنـتـيـنـ.ـ وـعـلـىـ الـآـخـرـيـنـ أـنـ يـقـدـمـواـ طـلـبـاـ.ـ وـيـتـمـ صـرـفـ الـجزـءـ (ـأـ)ـ مـنـ جـزـءـ مـنـ ضـرـبـيـةـ الـضـمـانـ الـاجـتمـاعـيـ الـتـيـ يـسـدـدـهاـ الـأـشـخـاصـ الـذـيـنـ لـاـ يـزـالـونـ يـعـمـلـونـ.ـ وـيـسـاعـدـ فـيـ تـسـدـيدـ مـبـالـغـ الـعـناـيـةـ الـطـبـيـةـ عـنـ الإـقـامـةـ فـيـ الـمـسـتـشـفـيـ وـعـنـيـةـ الـمـرـضـيـنـ الـمـاهـرـيـنـ وـخـدـمـاتـ أـخـرـيـ.ـ وـيـصـرـفـ الـجزـءـ (ـبـ)ـ عـنـ طـرـيـقـ دـفـعـاتـ مـالـيـةـ شـهـرـيـةـ مـنـ الـمـلـتـحـقـيـنـ وـمـنـ الـعـادـنـاتـ الـعـامـةـ.ـ وـهـوـ يـسـاعـدـ فـيـ تـنـظـيـةـ مـصـارـيفـ مـثـلـ أـتـابـ الـأـطـبـاءـ وـزـيـاراتـ الـمـرـضـيـ للـمـسـتـشـفـيـ وـخـدـمـاتـ طـبـيـةـ أـخـرـيـ.

مخصصات دخل الضمان الإضافي

يصرف برنامج دخل الضمان الإضافي مبالغ شهرية لذوي الدخل المنخفض والممتلكات القليلة. وللتأهيل لبرنامج دخل الضمان الإضافي، عليك أن تكون في سن 65 عاماً أو أكثر أو أن تكون معاقاً. ويكون الفاصلون والراشدون على حد سواء مؤهلين لتلقي الدفعات المالية الخاصة بالإعاقة من برنامج دخل الضمان الإضافي. وكما يشير إلى ذلك اسم البرنامج، فإن برنامج دخل الضمان الإضافي "يضيف" إلى مدخلوك حتى مختلف المستويات أي حسب مكان إقامتك.

تسدد الحكومة الفدرالية نسبة أساسية وتضيف بعض الولايات المال إلى هذا المبلغ. راجع مكتب إدارة الضمان الاجتماعي في منطقتك للحصول على نسب برنامج دخل الضمان الإضافي في ولايتك. وفي وجه عام، يكون الحاصلون على برنامج دخل الضمان الإضافي مؤهلين للحصول على برنامج الإعالة الطبية (Medicaid) وقسائم الطعام والمساعدات الأخرى.

ولا يُصرف مخصصات دخل الضمان الإضافي من صناديق ائتمان الضمان الاجتماعي ولا تقوم على الأموال مجانية سابقاً. وعوضاً عن ذلك، تمول مخصصات دخل الضمان الإضافي عائدات عامة من الضرائب وتؤمن هذه المخصصات حداً أدنى من الدخل الشهري للمستنين والمعاقين.

متى وكيف تقدم طلب مخصصات الضمان الاجتماعي والدخل الإضافي

عليك أن تتقىم بطلب مخصصات الضمان الاجتماعي ودخل الضمان الإضافي للإعاقة عندما تصبح معاقاً إلى حد عجزك عن العمل ومخصصات المستقين عند وفاة معيل الأسرة. وعندما تتقىم بالتقاعد، عليك أن تتكلم إلى ممثل إدارة الضمان الاجتماعي قبل عام من تحديطك للتقاعد. ومن المستحسن أن تبدأ مخصصات تقاعده قبل توقفك الفعلى عن العمل.

ولتقىيم طلب الحصول على المخصصات أو للحصول على معلومات أو للتكلم مع ممثل لإدارة الضمان الاجتماعي، يرجى الاتصال برقمنا المجاني **1-800-772-1213**. ويمكنك أيضاً استعمال هذا الرقم لتحديد موعد لزيارة مكتب إدارة الضمان الاجتماعي في منطقتك. وتكون خطوط هاتقنا مشغولة في أوائل الأسبوع وأوائل الشهر. لذا، من الأفضل الاتصال في الأوقات الأخرى إذا كانت أمورك تسمح بالانتظار.

وعندما تتقىم طلب المخصصات، عليك أن تقدم مستندات تبين أنك مؤهل مثل شهادة ولادة لكل فرد من أفراد الأسرة الذي يقم طلب المخصصات ووثيقة زواج إذا كانت زوجتك (زوجك) تتقىم بالطلب ونموذج W-2 الأخير لك (أو كشفضرائب إذا كنت تعمل على حسابك).

وتعتبر إدارة الضمان الاجتماعي كل المكالمات سريّة سواء أجريت إلى أرقامها المجانية أو إلى مكتب من مكاتبها المحلية. ونحن أيضاً نحرص على حصولك على خدمة جيدة ولطيفة. ولهذا السبب، يرافق ممثل ثانٍ من إدارة الضمان الاجتماعي بعض المكالمات الهادفة الواردة والصادرة.